





# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**EN. ASSEMBLY INSTRUCTIONS**  
Read the manual carefully for a correct and safe assembly. The image sequence does not dispense the integral reading of the text.

**FR. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU PRODUIT**  
Lire attentivement le manuel pour un assemblage correct et sûr. La séquence d'images ne dispense pas la lecture intégrale du texte.

**PT. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**  
É obrigatória a leitura integral deste manual para uma correcta e segura montagem da cadeira. A sequência de imagens não dispensa a leitura completa deste manual.

**DE. PRODUKT-MONTAGE**  
Bitte lesen sie die anleitung sorgfältig für eine korrekte und sichere montage. trotz der nachfolgenden bilderfolge, halten wir sie an, den dazugehörigen text vollständig zu lesen.

**AR. تعليمات التركيب**  
قراءة دليل بعناية الصحيحة وثمّة تصحيح. لا ينبغي تسلسل الصور من العاجلة إلى قراءة النص بالكامل.

**BG. ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ**  
Прочетете внимателно ръководството за правилни и безопасен монтаж. Последователността на изображенията не заменя цялостното прочитане на текста.

**CS. MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY**  
Přečtěte si pečlivě manuál pro správnou a bezpečnou montáž. Pořadí obrázků nerozděluje základní interpretaci textu.

**DA. INDHOLDSFORTEGNELSE AF MONTERINGSVEJLEDNING**  
Gennemlæs nøje denne manual for korrekt og sikker montering. Billedsekvensen fritrækker ikke den integrerede læsning af teksten.

**ES. INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL PRODUCTO**  
Leer atentamente el manual para un montaje correcto y seguro. La sucesión de imágenes no exime de leer el manual en su totalidad.

**ET. PAIGALDUSIJUHEND**  
Õigeks ja turvaliseks paigaldamiseks lugege juhend hoolikalt läbi. Pildid ei vabasta kohustusel lugeda teksti tervikuna.

**FI. OHJEET**  
Lue käyttöohjeet huolellisesti tarkkaa ja turvallisista kokoonastamisista varten. Kuvasarja ei kerro kaikkea. Lue myös tekstiä.

**HE. הוראות הרכבה**  
הרף המונחת אינו מפרט מקיף את התקנת המכשיר.

**HR. UPUTE ZA**  
Pažljivo pročitate priručnik za ispravnu i sigurnu montažu. Pregled niza slika nije zamjena za čitanje cjelovitog teksta.

**HU. ATERMÉK ÖSSZESZERELÉSI**  
Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót a helyes és biztonságos összeszereléshez. A képek megtekintése nem váltja ki az útmutató elolvasását.

**IT. ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO**  
Leggere con attenzione il manuale per montare il prodotto in modo corretto e sicuro. La sequenza di immagini non dispensa dalla lettura integrale del testo.

**JP. 説明書**  
正しく安全に装着するため、取扱説明書をよく読んで下さい。画像を順番に追うだけでは不十分です。必ずすべての説明を読むようにしてください。

**LT. GAMINIO SURINKIMO INSTRUKCIJOS**  
Atidžiai perskaitykite instrukcijas, kad teisingai ir saugiai sumontuotumėte. Paveikslėlių seka neruošo viso teksto.

**LV. UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS**  
Pareizi un droši montāžai rūpīgi izlasiet instrukciju. Attēlu secība neaizvieto visa teksta lasīšanu.

**NL. INSTRUCTIES**  
Lees de handleiding zorgvuldig voor een goede en veilige montage. Dat er een reeks afbeeldingen is, wil niet zeggen dat de volledige tekst niet gelezen hoeft te worden.

**NO. MONTERINGSANVISNINGER**  
Les denne bruksanvisningen nøye for riktig og trygg montering. Bildesekvensen erstatter ikke en fullstendig gjennomlesning av teksten.

**PL. INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTU**  
Przełącz uwagę w celu prawidłowego i bezpiecznego zamocowania. Obejrzenie samych zdjęć nie jest wystarczające do zaznajomienia się z obsługą produktu, należy również przeczytać tekst instrukcji.

**RO. INSTRUCȚIUNILOR DE MONTARE A PRODUSULUI**  
Citiți cu atenție manualul pentru o asamblare corectă și sigură. Secvența de imagini nu elimină necesitatea citirii textului în întregime.

**RU. ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ ИЗДЕЛИЯ**  
Внимательно прочтите руководство для правильной и безопасной сборки. Последовательность изображений не определяет порядка чтения текста в целом.

**SK. MONTÁŽ PRODUKTU POKYNY**  
Za pravilno in varno sestavljanje, pozorno preberi navodila. Poleg ogleda slikovnih navodil obvezno preberite tudi besedilo.

**SV. PRODUKTMONTERINGSANVISNING**  
Läs noga igenom manualen för en korrekt och säker montering. Bildsekvensen ersätter inte en noggrann genomläsning av instruktionerna.

**TR. ÜRÜN MONTAJININ İÇERİKLERİ TALİMATLAR**  
Doğru ve güvenli bir montaj için lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyunuz. Resim sıralaması okunam mehin bütünümlü okunmamaktadır.

**UK. ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ**  
Уважно проаналізуйте інструкції. Це забезпечить правильність зборки та безпеку при подальшому використанні. Послідовність малюнків не впливає на повноту тексту.

**ZH. 装配指示**  
請仔細閱讀安裝手冊以確保正確、安裝使用。圖像序列無依據讀文整體閱讀受當地分配。

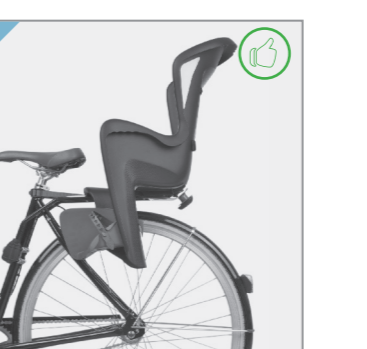
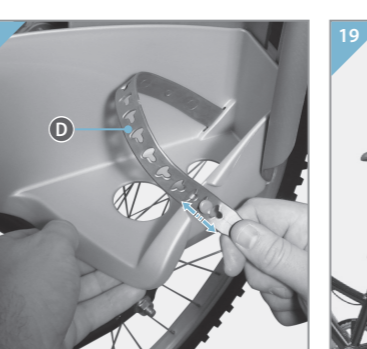
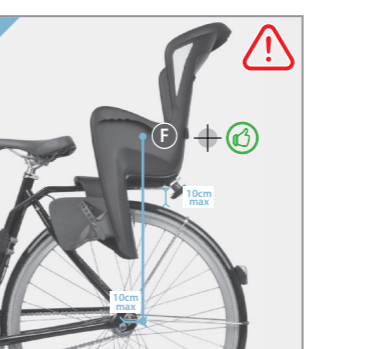
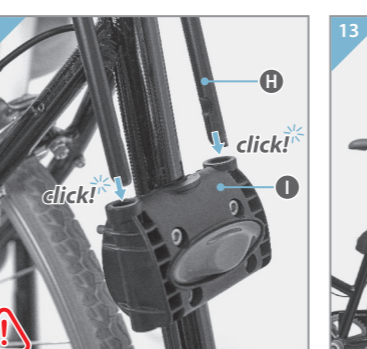
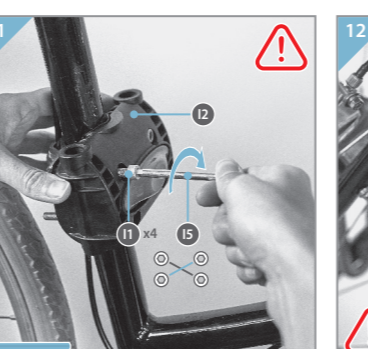
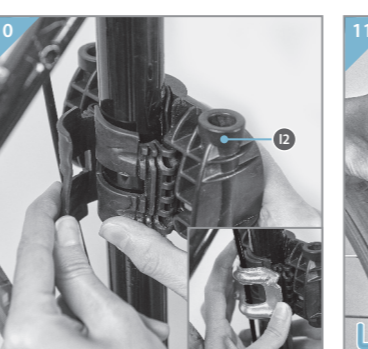
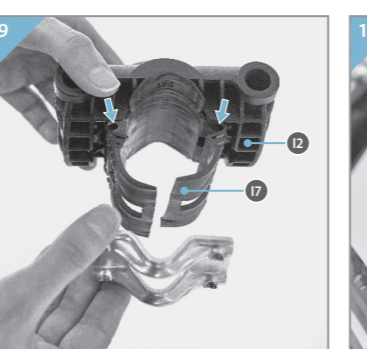
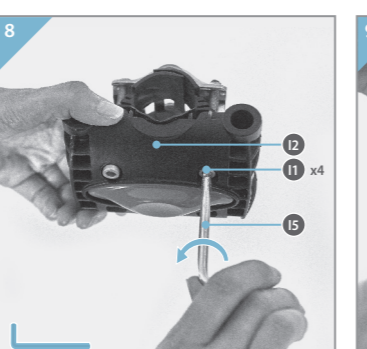
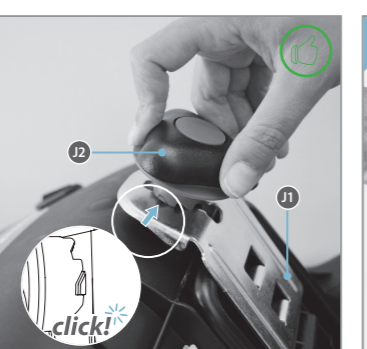
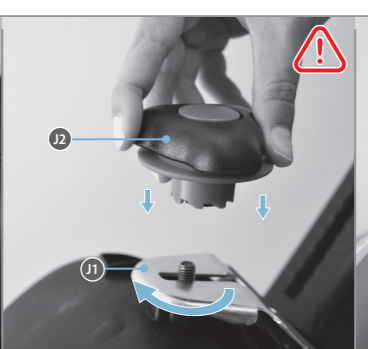
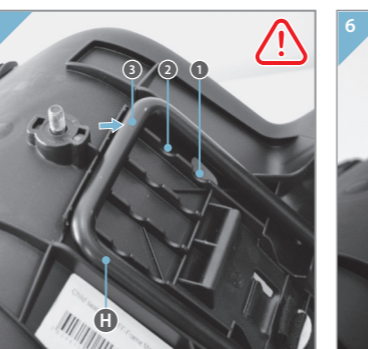
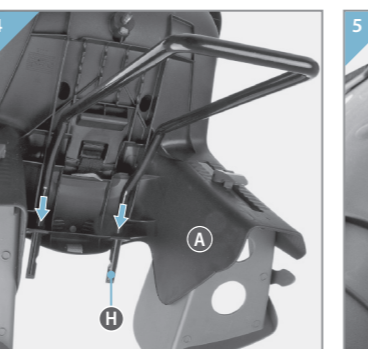
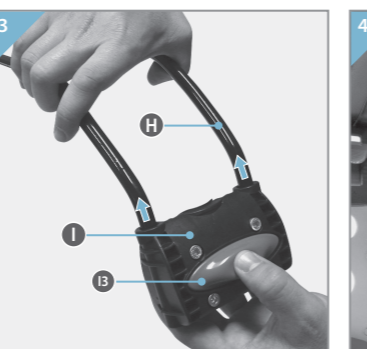
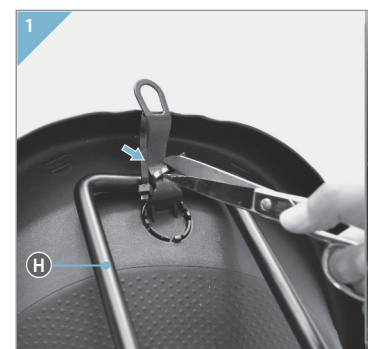
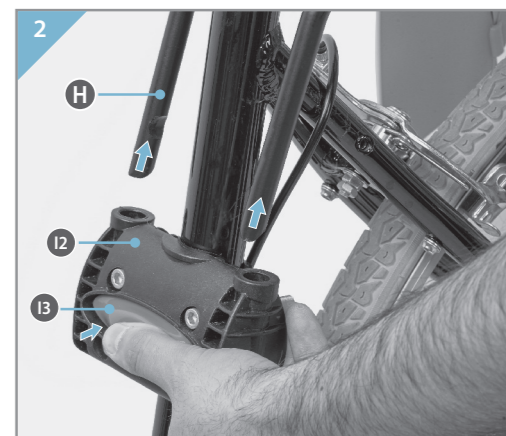
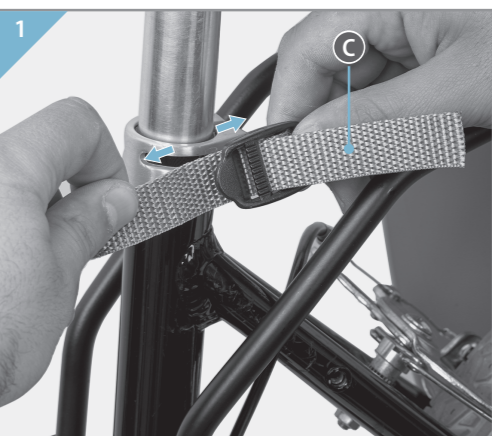
# HOW TO REMOVE YOUR BICYCLE SEAT

**EN. HOW TO REMOVE YOUR BICYCLE SEAT**  
**FR. COMMENT RETIRER VOTRE SIÈGE DE VELO**  
**PT. COMO REMOVER A SUA CADEIRA**  
**DE. KINDERSITZ ABNEHMEN**

**BG. КАК ДА СВАЛИТЕ СЕДЛАТА ЗА БЕЛОЦИТЕЛ**  
**CS. JAK VYJMOUT SÍDLA Z JÍZDNÍHO KOLA**  
**DA. SÅDAN FJERNER DU DIT CYKELSEDE**  
**EL. ΤΙΣ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΤΕΤΟ ΚΑΘΩΣ ΑΠΟ ΤΟ ΠΟΔΗΜΑΤΑ ΖΑΕ**  
**ES. CÓMO QUITAR LA SILLA TRASERA**  
**ET. KUIDAS JALGRASTA LAPSEIST EEMALDADA**

**FI. LASTENISTUIMEN IRROITAMINEN**  
**HR. KAKO UKLONITI SJEDALICU ZA BICIKL**  
**HU. A GYERMEKÜLÉS LESZERELÉSE**  
**IT. COME Togliere il SEGGIO BICICLETTA**  
**JP. 自転車のシートを取り外し方**  
**LT. KAIP NIUMTI DVIRAČIO KĖDUTĘ?**  
**LV. LĀS NŌGĀ IGENOM MANUALĒN FŌR EN KORREKT O UN SĀKĒR MONTERING.**  
**NL. HOE UW FIETSIETJE TE VERWIJDEREN**  
**NO. HVORDAN FJERNER SYKKELSETET DITT**  
**PL. DEMONTAZ FOTELIKA ROWEROWEGO**

**RO. CUM SE DEMONTEAZĂ SCAUNUL PENTRU BICICLETA**  
**RU. КАК СРБИТЬ БАШЛЕ ДЕТСКОЕ БЕЛОЦИТЕЛЕ**  
**SK. AKO ODOBRAT SEDÁČKU NA BICYKEL**  
**SL. KAKO ODSTRANITI VAŠ SEDEŽ NA KOLESU**  
**SR. KAKO DA SKINETE DĀE SE SEĐISTE**  
**SV. HUR DU TAR AV BARNSITSEN**  
**TR. BİKİLET KOLTUĞUNU NASIL ÇIKARACAKSINIZ**  
**UK. ЯК ЗНЯТИ БАВЕЛОЦИТЕЛЕ КРІСЛО**  
**ZH. 如何拆卸您的自行车座椅**



# WARRANTY

**EN. STAMP AND SIGNATURE OF POLISPORT DEALER / COPY OF RECEIPT**  
**FR. TAMPON ET SIGNATURE DU REVENDEUR POLISPORT / COPIE DU REÇU**  
**PT. CARIMBO E ASSINATURA DE REVENDEDOR POLISPORT / CÓPIA DO RECIBO**  
**DE. STEMPEL UND UNTERSCHRIFT DES POLISPORT -HÄNDLERS / KOPIE DES KAUFBELEGES**  
**AR. نسخة / طابع وتوقيع وكيل من الزملاء**  
**BG. ПЕЧАТ И ПОДПИС НА ДИСТРИБУТОРА НА „POLISPORT“ / КОПИЕ ОТ КАСОВИТА БЕЛЕЖКА**  
**CS. RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE POLISPORT / KOPÍE DOKLADU**  
**DA. STEMPEL OG UNDERSKRIFT AF POLISPORT**

**EL. ΣΤΑΜΠΟΛΟΓΗΤΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΛΟΓΟΥ**  
**ES. Sello y firma del concesionario de Polisport / copia del recibo**  
**ET. Polisport toodete edasimõjuja tempel ja allkiri / kviitungi koopia**  
**FI. Polisport-jällemyyjän leima ja allekirjoitus / kopiointitilasta**  
**HR. Žig i potpis prodavača / kopija računa**  
**HU. A POLISPORT FORGALMAZÓJANAK PECSÉJÉ ÉS ALÁÍRÁSA / A BLOKJ MASOLATA**

**IT. TIMBRO E FIRMA DEL FORNITORE POLISPORT / COPIA DELLA RICEVUTA**  
**JP. POLISPORT代理店のスタンプおよびサイン/領収書コピー**  
**LT. POLISPORT PARDAVĖJO ANTSPAUDAS IR PARASAS / PIKMIŲ KVITO KOPIJA**  
**LV. POLISPORT IZPLATĪTĀJA ZĪMĢOS UN PARAKSTS/ČEKĀ KOPIJA**  
**NL. STEMPEL EN HANDTEKENING VAN POLISPORT DEALER / KOPIE VAN ONTVANGST**  
**NO. STEMPEL OG UNDERSKRIFT TIL POLISPORT-FORHANDLER/KOPI AV KVITTERING**  
**PL. PEČEC I PODPIS DEALERA POLISPORT / KOPIA DOWODU ZAKUPU**  
**RO. ȘTAMPILA ȘI SEMNĂTURA FURNIZORULUI POLISPORT / COPIA BONUULUI DE CASĂ**

**RU. ПЕЧАТЬ И ПОДПИСЬ ДИЛЛЕРА POLISPORT / КОПИЯ ЧЕКА**  
**SK. PEČATKA A PODPIS PREDÁČKU POLISPORT / KOPÍJA DOKLADU**  
**SL. ŽIG IN PODPIS PRODAJALCA POLISPORT / KOPIJA RAČUNA**  
**SR. PEČAT I POTPIS POLISPORT DILERA / PRIMERAK O PRIJEMU**  
**SV. STÄMPEL OCH UNDERSKRIFT AV POLISPORT ÅTERFÖRSÄLJARE / KOPIA PÅ KVITTOT**  
**TR. POLISPORT BAŞSININ KAŞESİ VE İMZASI / MAKBUZUN KOPİSİ**  
**UK. ПЕЧАТКА ТА ПІДПИС ДИЛЛЕРА POLISPORT / КОПІЯ ЧЕКУ**  
**ZH. POLISPORT 经销商戳记/签名**